

10-24-2001



ILY

TO THE ASSISTANT COMMISSIONER  
SIR: PLEASE RECORD THE ATTACHE

101885034

## 1. NAME OF CONVEYING PARTY(IES) (ASSIGNORS(S)):

1. Gaetan LECOURS  
3. Remy ODDO

2. Louis LEFEBVRE

5.  
7.4.  
6.  
8.ADDITIONAL NAME(S) OF CONVEYING PARTY(IES) ATTACHED? ☐ YES ☒ NO

Jc997 U.S. PTO

09/977952



10/17/01

## 2. PARTY(IES) (ASSIGNEE(S)) RECEIVING INTEREST:

NAME: BOMBARDIER INC.

ADDRESS: 800 Rene-Levesque Boulevard West, Montreal, Province of Quebec, H3B 1Y8, CANADA

ADDITIONAL NAME(S) & ADDRESS(ES) ATTACHED? ☐ YES ☒ NO

## 3. NATURE OF CONVEYANCE (DOCUMENT):

(Submit herewith only one document for recordation—multiple copies of same Assignment signed by different inventors is one document)☒ ASSIGNMENT OF ☒ WHOLE ☐ PART INTEREST☐ ORIGINAL ☒ FACSIMILE/PHOTOCOPY☐ CHANGE OF NAME ☐ VERIFIED TRANSLATION☐ SECURITY ☐ MERGER ☐ OTHER:

EXEC. DATE: February 19, 1998

EXECUTION DATE(S) ON THE DECLARATION IF FILED HEREWITH: (NOTE: IF DATES ON DECLARATION AND ASSIGNMENT DIFFER SEE ATTY!) February 19, 1998

4.5 APPL. NO.(S) OR PAT NO.(S). OTHERS ON ADDITIONAL SHEET(S) attached? ☐ YES ☒ NOA. PAT. APP. NO.(S)  
series code/serial no

M#

1<sup>st</sup> INVENTOR  
if not in item 1

B. PATENT NO(S)

M#

1<sup>st</sup> INVENTOR  
if not in item 1

New Application

283159

5. Name & Address of Party to Whom Correspondence  
Concerning Document Should be Mailed:Pillsbury Winthrop LLP  
Intellectual Property Group  
1600 Tysons Boulevard  
McLean, VA 22102

6. NUMBER INVOLVED:

APPLNS 1 + PATS 0 = TOTAL = 1

7. AMOUNT OF FEE ENCLOSED: (Code 581)

ABOVE TOTAL x \$40 = \$40

5.5 ATTY DKT: Tel: (703) 905-2000

P 283159

RP-00067-US4

8. IF ABOVE FEE IS MISSING OR INADEQUATE CHARGE  
INSUFFICIENCY TO DEPOSIT ACCOUNT NUMBER: 03-3975

UNDER ORDER NO

9919

283159

MATTER NO.

CLIENT REF.

dup. sheet not required

CLIENT NO.

MATTER NO.

9. To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

10. Total number of pages including this  
cover sheet, attachments and document  
(do not file dup. Cover sheet)

3

Signature

Attorney: Caroline D. Dennison

Reg. No. 34494

Date: October 17, 2001

Atty/Sec: CDD/SMW

TEL: (703) 905-2047

FAX: (703) 905-2500

FILE WITH PTO RETURN RECEIPT (PAT-103A)

10/18/2001 SSITHIB1 00000028 09977952

03 FC:581

40.00 OP

## ASSIGNMENT

Docket No. \_\_\_\_\_

WHEREAS, the below named inventors, collectively hereinafter ASSIGNOR, have made a certain new and useful invention in: NOISE REDUCING SYSTEM for which an application for patent was filed in the United States on February 6, 1998 and for which a serial number has not yet been assigned,

and WHEREAS, BOMBARDIER INC.

having a place of business at 800 René-Lévesque Boulevard West  
Montreal, Province of Quebec, H3B 1Y8  
CANADA

ASSIGNEE  
 is desirous of obtaining the entire right, title and interest in, to and under the said invention and the said application:

NOW, THEREFORE, in consideration of the sum of One Dollar (\$1.00) to us in hand paid, and other good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, the said ASSIGNOR, has sold, assigned, transferred and set over, and by these presents does hereby sell, assign, transfer and set over, unto the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, the entire right, title and interest in, to and under the said invention, and the said United States application and all divisions, renewals and continuations thereof, and all Patents of the United States which may be granted thereon and all reissues and extensions thereof; and all applications for industrial property protection, including, without limitation, all applications for patents, utility models, and designs which may hereafter be filed for said invention in any country or countries foreign to the United States, together with the right to file such applications and the right to claim for the same the priority rights derived from said United States application under the Patent Laws of the United States, the International Convention for the Protection of Industrial Property, or any other international agreement or the domestic laws of the country in which any such application is filed, as may be applicable; and all forms of industrial property protection, including, without limitation, patents, utility models, inventor's certificates and designs which may be granted for said invention in any country or countries foreign to the United States and all extensions, renewals and reissues thereof;

ASSIGNOR authorizes and requests the Commissioner of Patents and Trademarks of the United States, and any Official of any country or countries foreign to the United States, whose duty it is to issue patents or other evidence or forms of industrial protection on applications as aforesaid, to issue the same to the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, in accordance with the terms of this instrument.

AND ASSIGNOR covenants and agrees that he has full right to convey the entire interest herein assigned, and has not executed, and will not execute, any agreement in conflict herewith.

AND ASSIGNOR further covenants and agrees that he will communicate to the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, any facts known respecting said invention, and testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all divisional, continuing, reissue and foreign applications, make all rightful oaths, and generally do everything possible to aid the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, to obtain and enforce proper protection for said invention in all countries.

Tel que convenu par le cessionnaire et le cédant, cette cession a été rédigée en anglais.  
 As agreed by both the assignee and the assignor, this assignment has been drawn up in English.

Full name of sole or first inventor LECOURS, Gaétan  
 Inventor's signature Gaétan Lecoours Date 19/2/98  
 Residence 1056 rue Racine, C.P. 898, Valcourt, Québec, JOE 2L0, CANADA  
 Citizenship Canadian Post Office Address same as above

Full name of second joint inventor, if any LEFEBVRE, Louis  
 Second Inventor's signature Louis Lefebvre Date 19/2/98  
 Residence 684 rue Saint-Joseph, C.P. 134, Valcourt, Québec JOE 2L0, CANADA  
 Citizenship Canadian Post Office Address same as above

Full name of third joint inventor, if any ODDO, Rémy  
Third Inventor's signature [Signature] Date 19/2/98  
Residence 17 rue Académie, Lennoxville, Québec J1M 2A6, CANADA  
Citizenship French Post Office Address same as above

AFFIDAVIT OF EXECUTION OF AN ASSIGNMENT EXECUTED BY  
AN INDIVIDUAL

I, GINETTE MARTIN whose full post office address is  
565 DE LA MONTAGNE, VALCOURT, QUÉBEC - JOE 2L0  
make oath and say:

That I was personally present and did see LECOURS, Gaétan, LEFEBVRE,  
Louis and ODDO, Rémy who are personally known to me to be the persons named in  
the attached assignment duly sign and execute the same.

Sworn before me at

VALCOURT, QC  
City or town

[Signature]  
Signature

CANADA  
Country

This 24th day of February 19 98

[Signature] ATTORNEY.  
Notary Public QUÉBEC BAR.

(or other official having authority to  
take affidavits in the place where  
the affidavits are sworn).